



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur 7.0.1. - Servizio Archivio Storico 7.0.1. - Dienststelle Stadtarchiv	3226	16/09/2021

OGGETTO/BETREFF:

OGGETTO:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI N. 350 SCATOLE PER PERGAMENE ALLA DITTA BRESCIANI S.R.L. DI MILANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 3.287,50 (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G.: Z023306B24

BETREFF:

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG CON 350 ARCHIVSCHACHTELN AN DIE FA. BRESCIANI S.R.L. AUS MILANO MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 3.287,50 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE: Z023306B24

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante <i>Bilancio 2021-2023 Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (PEG) Piano dettagliato degli Obiettivi Gestionali</i> con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021, betreffend <i>Haushalt 2021-2023 - Genehmigung des Haushaltsvollzugsplan (HVP) Detaillierter Plan der Zielvorgaben</i>, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03.04.2013 n. 25 ssmmii;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L, abgeändert durch das D. P. Reg. vom 03.04.2013 Nr. 25 igF, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della L.R. 03.05.2018 n. 2 <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto il vigente <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i>, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i>, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom</p>

ssmmii;

02.12.2003 igF genehmigt wurde.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Visto il vigente *Regolamento di contabilità* del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *Gemeindeordnung über das Rechnungswesen* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22.02.2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22.02.2018 des Amtes für Öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betr. die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28.01.2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture*;

Es wurde Einsicht genommen in die Verf. des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28.01.2019 des Amtes für Öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verf. Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *Genehmigung der Muster-Vorlagen betr. die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen* ergänzt wurde.

Visti:

- la L.P. 17.12.2015 n. 16 e ssmmii *Disposizioni sugli appalti pubblici*;
- il D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 e ssmmii *Codice dei contratti pubblici*;
- la L.P. 22.10.1993 n. 17 e ssmmii *Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*;
- il D.Lgs. 09.04.2008 n. 81 e ssmmii *Testo Unico Sicurezza sul Lavoro Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*;
- il D.M. 07.03.2018 n. 49 *Regolamento recante Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione*;

Gesehen:

- das L.G. vom 17.12.2015 Nr. 16 *Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe* igF
- das Gv.D. vom 18.04.2016 Nr. 50 *Gesetzbuch über öffentliche Aufträge* igF
- das L.G. vom 22.10.1993 Nr. 17 *Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen* igF
- das Gv.D. vom 09.04.2008 Nr. 81 – *Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*, igF
- das M.D. vom 07.03.2018 Nr. 49 *Verordnung betreffend Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione*.

Premesso che l'Archivio Storico possiede una raccolta di circa 2300 documenti antichi in Determina n./Verfügung Nr.3226/2021

Vorausgeschickt, dass das Stadtarchiv über eine wichtige Sammlung von etwa 2300 Urkunden

gran parte su pergamena che coprono un arco cronologico dal XIII secolo al XIX secolo, che necessitano di essere conservati in scatole particolari di cartone con interno a ph-neutro, prive di acidi e senza colle chimiche;

Constatato che è necessario provvedere all'acquisto di tali contenitori presso ditte altamente specializzate nella produzione diretta e nella fornitura di materiali di ricondizionamento con le caratteristiche tecniche descritte;

Ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ssmmii e dell'art. 8 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*, avendo prima inviato una richiesta di preventivi a tre ditte specializzate e non presenti sul sistema Bandi Alto Adige;

Visto l'art. 38, comma 2 della L.P. nr. 16 dd. 17.12.2015 che relativamente agli enti locali dispone: "Per le acquisizioni di modico valore, ossia beni, servizi e lavori di valore inferiore a 40.000 euro, l'utilizzo degli strumenti elettronici non è obbligatorio, fermi restando il rispetto dei principi della razionalizzazione degli acquisti di beni e servizi della pubblica amministrazione";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico *Bresciani s.r.l.* con sede in Milano;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 comma 2, all'art. 38 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ssmmii e all'art. 8 comma 3 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*;

vom 13. Jhd. bis zum 19. Jhd. verfügt, die in speziellen Archivschachteln aus Karton mit neutralem ph-Wert auf der Innenseite und ohne chemische Klebstoffe, aufbewahrt werden müssen.

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, solche spezielle Archivschachteln bei Fachfirmen zu bestellen, die um die beschriebenen Daten bei der direkten Herstellung und Lieferung spezialisiert sind.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 igF und Art. 8 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* durchzuführen. Zuerst wurde einen Kostenvoranschlag an drei Fachfirmen geschickt, die nicht auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge vorhanden sind.

Es wurde Einsicht genommen in Art. 38 des LG vom 17.12.2015 Nr. 16, das in Bezug auf lokale Gebietskörperschaften bestimmt: „Für Beschaffungen von geringfügigem Wert, das heißt Güter, Dienstleistungen und Bauleistungen im Wert unter 40.000 Euro, ist die Beschaffung über die elektronischen Instrumente nicht verpflichtend, die Grundsätze der Rationalisierung der Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung sind jedoch zu berücksichtigen.“

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer *Bresciani s.r.l.* aus Milano, ermittelt wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 Abs. 2, des Art. 38 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 igF und des Art. 8 Abs. 3 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* entspricht.

Visto il preventivo di spesa del 14.09.2021 (n. prot. 0223476/2021) in base alla quale la ditta offre un servizio che risponde alle esigenze dell'Amministrazione confermando il prezzo di Euro 3.287,50 più IVA, che viene ritenuto congruo in quanto allineato con i valori di mercato;

Dato atto che il servizio in argomento non è contenuto nel programma biennale degli acquisti in quanto la spesa è inferiore a Euro 40.000;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. n. 16/2015 e ssmmii, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché le prestazioni contrattuali, per garantire una corretta esecuzione del servizio, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Ritenuto necessario nominare la Dr.ssa Carla Giacomozzi ai sensi degli artt. 3 e 4 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*, dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 risp. dell'articolo 31 del D.Lgs. 50/2016 per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 07.03.2018 n. 49, quale Responsabile Unico del Procedimento per la procedura negoziata in argomento;

Dato atto che l'anzidetta dipendente Carla Giacomozzi è iscritta nel registro provinciale dei responsabili unici di procedimento in qualità di RUP provvisorio;

Preso atto che l'anzidetta dipendente Carla Giacomozzi ha rilasciato in data 14.09.2021 propria *Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi*;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 14.09.2021 (Prot. Nr. 0223476/2021) für eine Gesamtausgabe von Euro 3.287,50 MwSt. ausgenommen, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechender Dienstleistung im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Da der besagte Dienst nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen sind, weil die Ausgabe weniger als 40.000 Euro ist.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 igF der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da für eine korrekte Durchführung des Dienstes die Vertragsleistungen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Es wird für notwendig und angebracht erachtet, Frau Dr. Carla Giacomozzi im Sinne von Art. 3 und 4 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und Art. 16 des M.D. vom 07.03.2018 Nr. 49 als Einzige Verfahrensverantwortliche für das laufende Verhandlungsverfahren zu ernennen.

Es wird weiters festgehalten, dass die Angestellte Carla Giacomozzi im EVV-Verzeichnis provisorisch eingeschrieben ist.

Es wird weiters festgehalten, dass die Angestellte Carla Giacomozzi die *Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten* am 14.09.2021 ausgestellt hat.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

La Direttrice della Ripartizione 7. Servizi Culturali Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

die Direktorin der 7. Abteilung für Kultur:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 comma 8 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 Abs. 8 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*:

- di affidare il servizio di fornitura di n. 350 scatole per archiviazione di pergamene con le motivazioni espresse in premessa alla ditta *Bresciani s.r.l.* per l'importo di 3.287,50.- euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 14.09.2021 (n. prot. 0223476/2021) ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ssmmii e dell'art. 8 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*;
- di dare atto che l'importo di Euro 3.287,50.- verrà liquidato alla ditta *Bresciani s.r.l.* con sede in Milano con determinazione del dirigente responsabile, in seguito a presentazione di regolare fattura elettronica;
- di approvare la spesa di Euro 4.010,75.- (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 4.010,75 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti* e del *Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione* nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la Ripartizione 7. Servizi Culturali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- den Lieferung von 350 Archivschachteln für Urkunden aus den vorher dargelegten Gründen der Firma *Bresciani s.r.l.* für den Betrag von 3.287,50.- Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Wirtschaftliches Angebot vom 14.09.2021 (Prot. Nr. 0223476/2021) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 igF und gemäß Art. 8 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*.
- Es wird festgehalten, dass den Nettobetrag in Höhe von Euro 3.287,50.- zu Gunsten des Wirtschaftsteilnehmers *Bresciani s.r.l.* mit Sitz in Milano mittels Verfügung des leitenden Beamten nach Vorlage der ordnungsgemäßen elektronischen Rechnung ausbezahlt wird.
- Die daraus entstehende Ausgabe von 4.010,75 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
- Die Gesamtausgabe von 4.010,75 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
- Gemäß Art. 10 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* und den *Dreijahresplan zur Korruptionsprävention* wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der 7. Abteilung für Kultur hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ssmmii e dell'art. 21 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*;
 - di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ssmmii, non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario; si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto; il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ssmmii e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ssmmii, le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183 comma 8 del D.Lgs. n. 267/2000 e ssmmii che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- Fetzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015 igF und Art. 21 der *Gemeindevorordnung über das Vertragswesen* abgeschlossen wird.
 - Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 igF die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden. Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche *Aufhebungsklausel* enthalten.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
 - Im Sinne von Art. 183 Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 igF und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 igF, die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 igF überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen

ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa / Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof / Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.

CG/gl

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	3712	05011.03.010200002	Altri beni di consumo	4.010,75

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
VITTORIO ANNA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

0cc7b903e9b2891b90a1218c1d75558ae0f2a80d01acf199cdfef439f777edf6f - 6937806 - det_testo_proposta_16-09-2021_10-36-03.doc
cf079a462637aef28458905fcbc6c4f5aec9fe8903e3faad6caacf5f80aa3e3 - 6937807 - det_Verbale_16-09-2021_10-37-17.doc